



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-307/15/07/08/AKW

Warszawa, dnia 26 maja 2008 r.

Decyzja nr 27/2008

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa lamp oliwnych:

- C79 - w kształcie butelki, z piaskiem i muszelkami,
- 5 kul AAE „Ambiance”,
- C79 „Ambiance” – lampa z uchwytem,
- C79 - w kształcie butelki 2,2 l.

wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę Jana Jońcę prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo Handlowe Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim, umarza się postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 6 grudnia 2007 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej przekazał do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi lamp olejowych C79 - w kształcie butelki, z piaskiem i muszelkami, 5 kul AAE „Ambiance”, C79 „Ambiance” – lampa z uchwytem, oraz C79 - w kształcie butelki 2,2 l, wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę Jana Jońcę prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo Handlowe Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim.

W trakcie kontroli przeprowadzonej w „Szczepan” Hurtownia AGD w Gdańsku przy ul. Tama Pędzichowska 3, należącej do Jana Jońcy prowadzącego działalność pod firmą Przedsiębiorstwo Handlowe Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim, inspektorzy reprezentujący Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku

dokonali oględzin i poddali ocenie bezpieczeństwa wskazane wyżej lampy olejowe, w oparciu o przepisy ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów z uwzględnieniem postanowień normy zharmonizowanej PN - EN 14059:2007 *dekoracyjne lampy olejowe. Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i metody badań*. Zgodnie bowiem z art. 6 ust. 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, domniemywa się, że produkt spełniający wymagania wynikające z norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej, będących transpozycją norm europejskich uznanych przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, do których odniesienia Komisja Europejska opublikowała w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, jest produktem bezpiecznym w zakresie wymagań objętych tymi normami.

Lampa olejowa C79, w kształcie butelki, z piaskiem i muszelkami wykonana była z grubego, przezroczystego szkła i miała 23cm wysokości. Jej podstawę stanowił kwadrat o wymiarach 9x9cm. W środku znajdował się knot wykonany ze sznurka bawełnianego, osadzony w metalowej części w kształcie podobnym do korka przewierconym pośrodku otworem do przeciągania knota. Na opakowaniu lampy (kartonie) podano – w kilku językach, w tym po polsku – informacje i zalecenia dotyczące użytkowania produktu, również w formie piktogramów, kod kreskowy 8711295428982, nazwę produktu: „Lampa olejowa” oraz informację o treści: „Dystrybutor: P.H. Hurtownia Szczepan, 80-718 Gdańsk, ul. Tama Pędzichowska 3, tel. 305-75 88.”

Lampa olejowa 5 kul AAE „Ambiance” składała się z pięciu szklanych, kolorowych kul o wysokości 7,5cm przymocowanych do stalowego stelaża w kształcie wianka. W środku kul, w szklanych rurkach w kształcie grzybka, zamocowano knoty ze sznurka bawełnianego. Do produktu dołączono ulotkę zawierającą ostrzeżenia i instrukcje dotyczące użytkowania produktu, również w formie piktogramów. Na opakowaniu (kartonie) podano – w kilku językach, w tym po polsku – informacje i zalecenia dotyczące użytkowania produktu, również w formie piktogramów, kod kreskowy 8711295610936, nazwę produktu: „Lampa olejowa” oraz informację o treści: „Dystrybutor: P.H. Hurtownia Szczepan, 80-718 Gdańsk, ul. Tama Pędzichowska 3, tel. 305-75 88.”

Lampa olejowa z uchwytem C79 „Ambiance” składała się z czterech szklanych butelek o wysokości 14cm i średnicy 5,5cm osadzonych luźno w stelażu ze stalowego drutu z przykręcanym uchwytem. Wewnątrz butelek znajdowały się knoty ze sznurka bawełnianego osadzone w metalowych pierścieniach. Do produktu dołączono ulotkę zawierającą ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania. Na opakowaniu (kartonie) podano – w kilku językach, w tym po polsku – informacje i zalecenia dotyczące użytkowania produktu, również w formie piktogramów, kod kreskowy 8711295570629, nazwę produktu: „Lampa

olejowa, z uchwyt” oraz informację o treści: „Dystrybutor: P.H. Hurtownia Szczepan, 80-718 Gdańsk, ul. Tama Pędzichowska 3, tel. 305-75 88.”

Lampa olejowa C79 - w kształcie butelki 2,2 l, wykonana była z grubego, przezroczystego szkła w postaci butelki, o średnicy 10cm i wysokości 34cm. W środku znajdował się knot wykonany ze sznurka bawełnianego, osadzony w metalowej części w kształcie podobnym do korka przewierconym pośrodku otworem do przeciągania knota. Na opakowaniu lampy (kartonie) podano – w kilku językach, w tym po polsku – informacje i zalecenia dotyczące użytkowania produktu, również w formie piktogramów, kod kreskowy 8711295423734, nazwę produktu: „Lampa olejowa” oraz informację o treści: „Dystrybutor: P.H. Hurtownia Szczepan, 80-718 Gdańsk, ul. Tama Pędzichowska 3, tel. 305-75 88.”

Do wyżej wskazanych lamp nie dołączono instrukcji obsługi oraz ostrzeżeń o zagrożeniach mogących wystąpić u małych dzieci po połknięciu paliwa lampy oraz o sposobie postępowania w takich wypadkach. Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku wykazały, że lampy olejowe nie posiadają właściwego zamknięcia wlewu paliwa do zbiornika lampy, zabezpieczającego przed możliwością powstania przecieku lub wylania się paliwa przy przechyleniu lub przewróceniu lampy. Zgodnie z pkt 4.6 normy zharmonizowanej PN – EN 14059:2007 *„zamykanie lub otwieranie wlewu wliczając w to osłonę knota powinno wymagać dwóch niezależnych ruchów do otwarcia: pionowego naciśnięcia i przekręcenia zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub odwrotnie do ruchu wskazówek zegara (złącze bagnetowe)”*. W ww. lampach olejowych stwierdzono także brak osłony knota, co umożliwia małym dzieciom dostęp do niego. Zgodnie z normą PN – EN 14059:2007 *„Lampa olejowa powinna być wyposażona w osłonę knota, aby uniemożliwić małym dzieciom dostęp do knota. Podczas badania zgodnie z pkt 5.5 uchwyt knota nie może się oderwać od lampy, osłona knota nie może się stłuc lub pęknąć...”*. Ponadto do objętych kontrolą lamp olejowych nie dołączono instrukcji obsługi oraz informacji związanych z bezpiecznym użytkowaniem produktu określonych w normie PN – EN 14059:2007, w tym ostrzeżeń:

- *„W przypadku małych dzieci już jeden łyk oleju lampowego – lub nawet ssanie knota – może prowadzić do groźnego uszkodzenia płuc”*,
- *„Jeżeli olej lampowy zostanie połknięty, nie wywoływać wymiotów. Natychmiast poszukaj porady medycznej i skontaktuj się z centrum informacji na temat zatruc i podaj te ostrzeżenia”*,
- *„Trzymaj lampkę olejową poza zasięgiem dziecka zarówno podczas użytkowania jak i podczas przechowywania”*.

Prezes UOKiK, mając na uwadze wyniki badań organoleptycznych, wskazujących na nieprawidłowości związane z konstrukcją lamp oraz brak niezbędnych ostrzeżeń i instrukcji dotyczących ich bezpiecznego użytkowania, podzielił opinię inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku i uznał, że lampy: C79 - w kształcie butelki, z piaskiem i muszelkami, 5 kul AAE „Ambiance”, C79 „Ambiance” – lampa z uchwytem oraz C79 - w kształcie butelki 2,2 l, mogą stwarzać zagrożenie dla użytkowników. W związku z tym, pismem z dnia 18 stycznia 2008 r. Prezes UOKiK poinformował o wszczęciu postępowania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa wskazanych lamp. Jednocześnie, postanowieniem z dnia 18 stycznia 2008 r., Prezes UOKiK nakazał przedsiębiorcy Janowi Jońcy prowadzącemu działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo Handlowe Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim, wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkty oraz przekazanie dowodów potwierdzających podjęcie stosownych działań w terminie 21 dni od daty otrzymania pisma. Prezes UOKiK uznał, że przedsiębiorca Jana Jońcę prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo Handlowe Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim powinien zaprzestać przekazywania, prezentowania i oferowania konsumentom lamp, które jeszcze nie zostały wprowadzone na rynek, natomiast te, które zostały już wprowadzone na rynek, w opinii Prezesa UOKiK, należało natychmiast wycofać.

Strona postępowania pismem z dnia 5 lutego 2008 r. poinformowała, że po przeprowadzeniu konsultacji z polskim przedstawicielem firmy Koopman International b.v. Distelweg 88, 1031HH Amsterdam, Holandia, będącej dostawcą lamp, zniszczono lampy pozostające w magazynie P.H. Hurtownia „Szczepan” oraz poinformowano telefonicznie odbiorców o zagrożeniu stwarzanym przez lampy i konieczności ich zwrócenia do P. H. Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim. Żaden z odbiorców nie posiadał już zakwestionowanych lamp olejowych w swej ofercie. Na potwierdzenie przedstawionych informacji strona postępowania dołączyła do pisma protokół zniszczenia lamp:

AAE700260 – 37 sztuk,

C79100050 – 97 sztuk,

C79100200 – 62 sztuki,

C79100240 – 26 sztuk,

HC9100080 – 108 sztuk.

Strona postępowania przekazała także pismo z firmy Koopman International Polska Sp. z o. o., ul. Poznańska 49, 62-052 Komorniki, zawierające informacje o dostarczeniu następujących ilości lamp:

AAE700260 – 90 sztuk,

C79100050 – 120 sztuk,
C79100200 – 60 sztuki,
C79100240 – 36 sztuk,
HC9100080 – 120 sztuk.

Pismo to, z uwagi na brak podpisu oraz brak potwierdzenia za zgodność z oryginałem, na podstawie art. 22 a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie mogło zostać uznane za dowód w sprawie. W wyniku analizy przekazanych dokumentów stwierdzono, że występują rozbieżności w oznakowaniu lamp i nie jest możliwe przyporządkowanie nazw z faktur do opisów sporządzonych przez inspektorów Inspekcji Handlowej w protokole kontroli. Stwierdzono także, że w protokole zniszczenia lamp wykazano zniszczenie większej liczby lamp C79100200 niż przedsiębiorca mógł posiadać – na podstawie zestawienia sprzedaży przedstawionego przez Koopman International Polska Sp. z o. o., ul. Poznańska 49, 62-052 Komorniki. W związku z tym Prezes UOKiK pismem z dnia 21 lutego 2008 r. zlecił Inspekcji Handlowej przeprowadzenie kontroli w siedzibie Koopman International Polska sp. z o.o. Ponadto pismem z dnia 22 lutego 2008 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania o wyjaśnienie spornych kwestii oraz przedstawienie informacji o odbiorcach lamp.

Pismem z dnia 21 marca 2008 r. Jan Jońca prowadzący działalność gospodarczą pod firmą P.H. Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańsku, poinformował, że nie jest w stanie przyporządkować symboli lamp do ich opisów sporządzonych przez inspektorów Inspekcji Handlowej, gdyż wszystkie lampy zostały zniszczone. Różnicę w liczbę zakupionych i wykazanych w protokole zniszczenia lamp C79100200 wytłumaczono prawdopodobnym zniszczeniem lamp podobnych a o innym symbolu. Stronie postępowania udało się zidentyfikować trzech odbiorców, z których każdy oświadczył, iż zakwestionowanych lamp nie posiada już w ofercie, na co zostały przekazane stosowne oświadczenia.

Główny Inspektor Inspekcji Handlowej pismem z dnia 8 kwietnia 2008 r. przekazał Prezesowi UOKiK akta kontroli przeprowadzonej w siedzibie Koopman International Polska sp. z o.o. Ustalono, że kontrolowany przedsiębiorca jest przedstawicielem w Polsce Koopman International b.v. z Holandii i prowadzi jedynie wzorcownię, w której przedsiębiorcy mogą zapoznać się z ofertą. Inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili trzy wzory lamp oliwnych. Żadna z lamp będących przedmiotem postępowania nie była prezentowana potencjalnym nabywcom. Dokumenty przedstawione przez kontrolowanego przedsiębiorcę to faktury sprzedaży przez Koopman International b.v. zakwestionowanych lamp Przedsiębiorstwu Handlowemu Hurtowni „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim, faktura korygująca oraz korespondencja między stroną postępowania a Koopman International Polska sp. z o.o.

Ponadto kontrolowany przedstawił fakturę korygującą na 238 sztuk lampy HC9100080 oraz 259 sztuk lampy C79100000 dla Scawar sp. z o.o., ul. Ługowa 30, 96-320 Mszczonów.

Kontrolowany przedsiębiorca złożył też oświadczenie na piśmie, iż lampy będące przedmiotem niniejszego postępowania nie są i nie będą prezentowane polskim odbiorcom.

Pismem z dnia 25 kwietnia 2008 r. przedsiębiorca Jan Jońca, prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo Handlowe Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim, został poinformowany o przysługującym mu na podstawie art. 10 kpa prawie do uczestniczenia w postępowaniu oraz przeglądania akt sprawy. Przedsiębiorca nie skorzystał z tego prawa.

Ustalenia i stwierdzenia Prezesa UOKiK:

Lampy oliwne:

- C79 - w kształcie butelki, z piaskiem i muszelkami,
- 5 kul AAE „Ambiance”,
- C79 „Ambiance” – lampa z uchwytem,
- C79 - w kształcie butelki 2,2 l.

zostały wprowadzone na rynek przez przedsiębiorcę Jana Jońcę, prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo Handlowe Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim. Przedsiębiorca ten jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit. a) ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215) i ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo produktów wprowadzonych na rynek na zasadach określonych w ustawie.

Podczas kontroli oraz badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalono, że do lamp nie dołączono instrukcji obsługi oraz ostrzeżeń o zagrożeniach zwłaszcza dla małych dzieci, które mogłyby połknąć paliwo do lampy, oraz o sposobie postępowania w takich wypadkach. Badania organoleptyczne wykazały, że lampy olejowe nie posiadają właściwego zamknięcia wlewu paliwa do zbiornika lampy, który uniemożliwiłby powstanie przecieku lub wylanie się paliwa przy przechyleniu lub przewróceniu lampy. Z tych względów uznano, że lampy nie spełniają wymogów bezpieczeństwa.

Opierając się na zgromadzonym materiale dowodowym, w szczególności wynikach badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej oraz treści dokumentów dołączonych do produktu, Prezes UOKiK uznał, że lampy oliwne:

- C79 - w kształcie butelki, z piaskiem i muszelkami,

- 5 kul AAE „Ambiance”,
- C79 „Ambiance” – lampa z uchwytem,
- C79 - w kształcie butelki 2,2 l.

nie spełniają ogólnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i mając to na uwadze nakazał stronie postępowania wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez te produkty.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

W toku postępowania prowadzonego przez Prezesa UOKiK Jan Jońca prowadzący działalność pod firmą Przedsiębiorstwo Handlowe Hurtownia „Szczepan” w Pruszczu Gdańskim, podjął działania mające na celu wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez ww. lampy oliwne – zniszczył lampy pozostające na stanie magazynowym, co zostało potwierdzone protokołami zniszczenia. Ponadto strona postępowania poinformowała odbiorców o ryzyku stwarzanym przez produkty objęte postępowaniem oraz przedstawiła oświadczenia odbiorców o brak lamp oliwnych będących przedmiotem postępowania w ofercie handlowej.

Przedsiębiorca oświadczył, że nie będzie wprowadzał już tych produktów na rynek, Biorąc pod uwagę powyższe, Prezes UOKiK postanowił jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku

Dariusz Łomowski

Otrzymuje:
Pan Jan Jońca
PH Hurtownia „Szczepan”
ul. Chrobrego 12
83-200 Pruszcz Gdański